

marantz®

Model PM-10 操作说明书

Integrated Amplifier

目录

附件	2
关于遥控器	2
安装电池	2
遥控器的操作范围	2
特点	3
高音效	3
高性能	3
部件名称与功能	4
前面板	4
后面板	5
遥控器	6
连接方法	8
连接扬声器	8
扬声器连接	9
双线分音连接方法	9
连接播放设备	10
关于平衡接口	10
连接录音设备	10
F.C.B.S.连接	11
F.C.B.S.连接准备	11
立体声完全双功放连接	12
5.1 多声道播放连接	14
连接前置放大器	15
连接带有遥控端子的设备	16
通过本机上的 RC 无需视觉接触执行操作	16
远程连接 Marantz 音频设备	16
连接电源线	16

播放	17
开启电源	17
选择输入源	17
调节主音量	17
暂时关闭声音（静音）	18
调节左右声道平衡	18
关闭显示屏和照明灯	18
始终关闭照明灯	18
播放 CD	19
录音	19

设置	20
菜单图	20
菜单操作	20
PUREST	21
PHONO	21
AUTO STBY（Auto Standby）	21



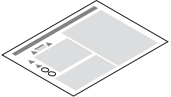
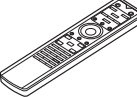
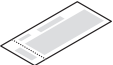

提示	22
提示	23
故障诊断	24
出错信息	26
保修和修理	27
附录	28
术语解释	28
规格	29
索引	31

感谢您选购此 Marantz 产品。
 为确保正确操作，使用该产品前请仔细阅读操作说明书。
 阅读之后，请务必妥善保管以备将来参考。
 本手册也可以在网络浏览器中查看。从平板电脑或计算机启动网络浏览器，然后输入以下 URL。
manuals.marantz.com/PM10/AP/ZH/



附件

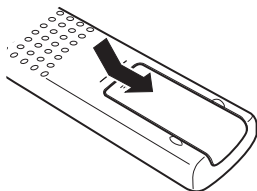
请检查并确认本产品附带下列部件。

 操作说明书	 电源线
 安全说明	 遥控器 (RC004PMSA)
 保修卡	 R03/AAA 电池

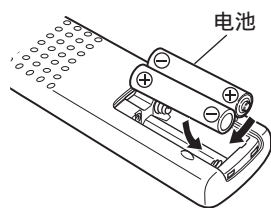
关于遥控器

安装电池

1 沿箭头所示方向抬起并取下后盖。



2 按照指示将两节电池正确插入电池匣内。



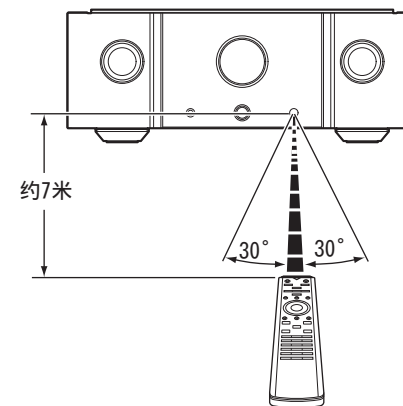
3 装上后盖。

注

- 为防止损坏电池或电池漏液：
 - 请勿将新旧电池混合使用。
 - 请勿使用两种不同类型的电池。
- 如果打算长时间不使用遥控器，请取出遥控器中的电池。
- 如果电池漏液，须仔细地擦去电池匣内的漏液，然后装入新电池。

遥控器的操作范围

操作遥控器时应将其指向遥控感应窗。



高音效

• HDAM®SA3 模块

本机包含针对高端型号开发的 HDAM®SA3。HDAM®SA3 已集成到许多组件中，如电流反馈唱机均衡。

• 全级平衡配置放大器电路

本机具有全级平衡配置，功率放大器通过 BTL（桥式推挽）连接接收输出。扬声器的正负端子均由功率放大器的输出级直接驱动，尽显高驱动能力。此外，由于扬声器的驱动电流不直接流入接地电路，稳定了用作放大基准的电压，减少了噪声和电路之间的干扰，从而准确地进行放大。

• 线性控制音量

控制旋钮采用了高端机型的设计概念。为了获得更好的 S/N 比率，Micro Analog Systems 提供的 MAS6116 和 HDAM®SA3 已合并，从而实现了在 0 至 -100 dB 之间的平滑调整（级差为 ±0.5 dB）。

• Hypex 开关功率放大器模块

功率放大器使用具有 BTL 连接的总共 4 个 Hypex NCore®开关功率放大器模块。开关放大器模块展现出非常出色的性能，从低频段到高频段均达到最小失真，无论扬声器阻抗如何变化，频率响应都没有任何改变。与使用 HDAM®SA3 的高速前置放大器电路配套使用可忠实、精确再现 DSD 中的详细信息以及高分辨率声源。

• 双放大器结构

本机的放大器采用双结构，即电压放大器和电源缓冲器，并采用高端型号的设计理念。这种双结构使电源缓冲器放大器能够强有力地驱动扬声器，防止来自扬声器的反电动势的影响。前置放大器驱动具有超低失真的电源缓冲器。

• 恒流反馈唱机均衡器

本机集成了针对高端型号开发的恒流反馈唱机均衡器。该均衡器由 Marantz 开发，兼具 NF 型和 CR 型唱机均衡器的优点，并且支持 MM 和 MC 唱头。PHONO 输入端子还配有输入阻抗开关。除了为唱头提供中高阻抗外，也为作为高端品牌唱头代表的大约 2 至 10 Ω/欧姆的低阻抗唱头提供了最佳阻抗。

• 使用高音质部件

高音质部件用于电路的每一个部分，包括新采用的高音质 MELF 型电阻器和薄膜型电容器。

• 显示屏

本机采用 LCD（液晶显示器）显示输入源和音量。与其他类型的显示面板相比，LCD 需要较少的驱动功率并产生较少的辐射噪声，这使得对音质产生任何不利影响的因素降至最小。

• 双层机箱

• 优质铜模拟音频输入端子（仅限 CD/PHONO）

• 优质铜扬声器端子

高性能

• 最纯净音质模式

切断单纯聆听时不需要工作的电路的电源供给来促进音质更大改善。

• F.C.B.S.

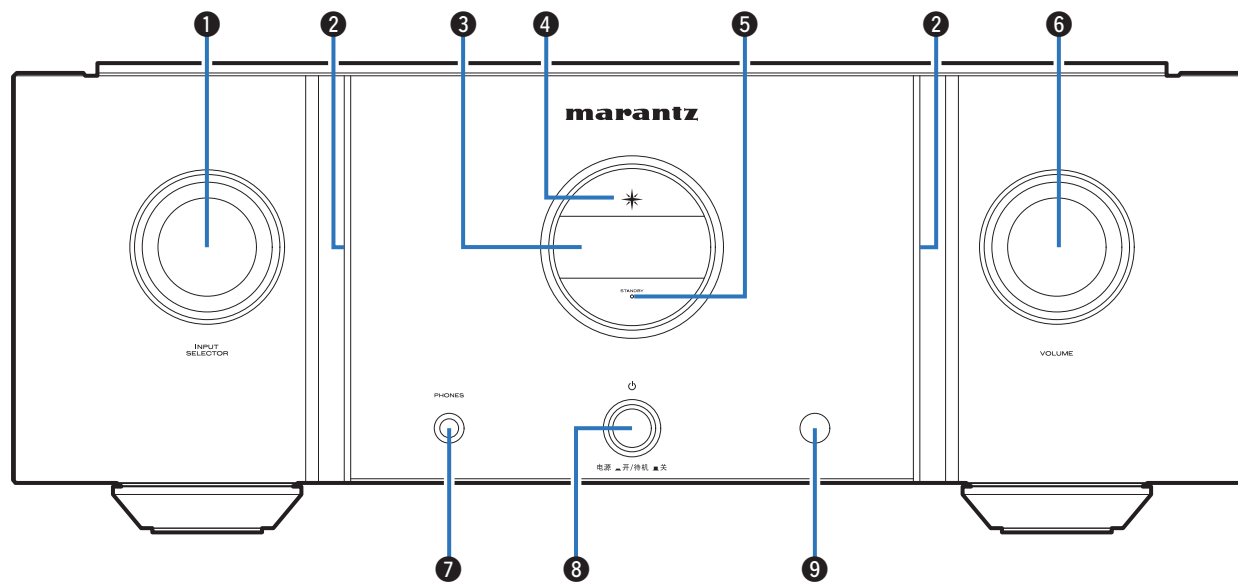
无定向调节母线系统（F.C.B.S.）使用户能够连接多达 4 个 PM-10 设备，通过完整的双放大器和多声道连接实现多种应用。此外，在连接的多个 PM-10 设备之间没有形成接地环路，因此，不会对音质产生不利影响。

• BI-AMP 模式

Marantz 原创的完全双功放连接实现了前所未有的高水平声场再现。通过 F.C.B.S.（无定向调节母线系统）连接使两个 PM-10 设备可同步操作，每个 PM-10 在双功放模式下作为单声道集成放大器工作。

• 功率放大器模式

在此模式中，本机作为功率放大器工作。



❶ 输入源选择 (INPUT SELECTOR) 旋钮

选择输入源。(👉 第17页)

❷ 照明灯

照明灯点亮 (蓝色)。

❸ 显示屏

此键显示各种信息。

❹ 电源指示灯

根据电源状态，指示灯如下所示：

- 通电：蓝色
- 待机：熄灭
- 电源关闭：熄灭

❺ 待机 (STANDBY) 指示灯

根据电源状态，指示灯如下所示：

- 通电：熄灭
- 通电后，直到本机可以使用：红色 (闪烁)
- 待机：红色
- 电源关闭：熄灭

❻ 音量 (VOLUME) 旋钮

用于调节音量级别。(👉 第17页)

❼ 耳机插口 (PHONES)

用于连接耳机。

插入耳机时，扬声器输出将关闭。

注

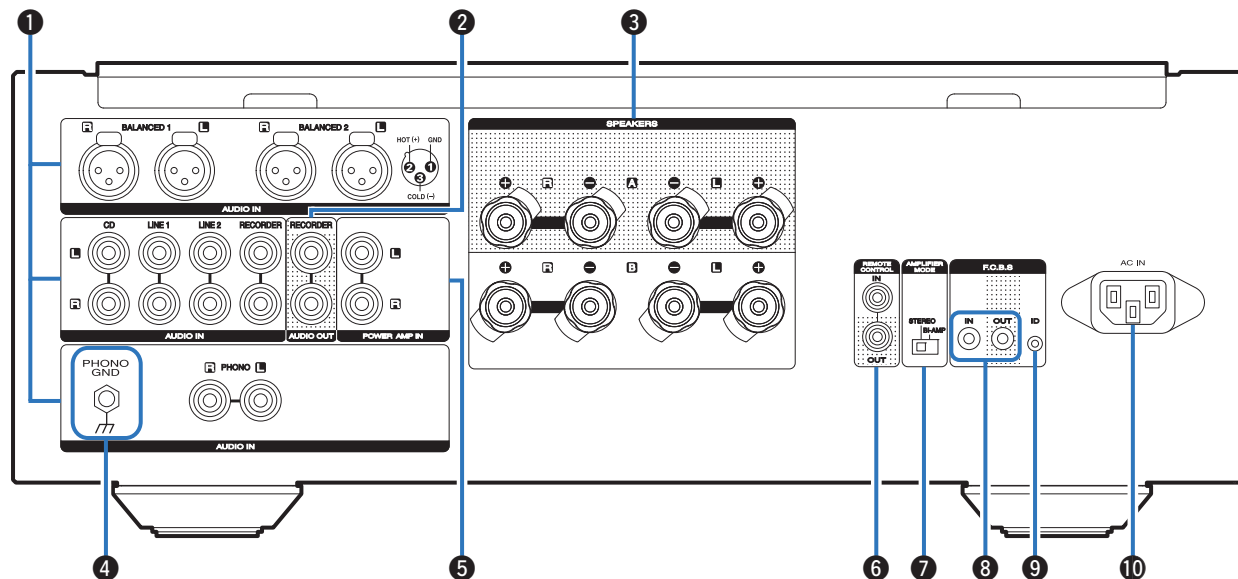
- 为防止听力损伤，使用耳机时请勿过度升高音量。

❽ 电源操作 (⏻) 键

开启/关闭电源。(👉 第17页)

❾ 遥控感应窗

用于接收遥控器的信号。(👉 第2页)



❶ 模拟音频输入 (AUDIO IN) 端子
用于连接配备了模拟音频输出端子的设备。

- “连接播放设备” (📖 第10页)
- “连接录音设备” (📖 第10页)

❷ 模拟音频输出 (AUDIO OUT) 端子 (RECORDER)
用于连接录音机的输入端子。(📖 第10页)

❸ 扬声器 (SPEAKERS) 端子
用于连接扬声器。(📖 第8页)

❹ 接地 (PHONO GND) 插口
用于连接电唱机的接地线。(📖 第10页)

❺ 功率放大器接口 (POWER AMP IN)
当本机用作功率放大器时，用于连接前置放大器。(📖 第15页)

❻ 遥控 (REMOTE CONTROL) 输入/输出端子
用于连接兼容遥控功能的 Marantz 音频设备。(📖 第16页)

❼ 放大器模式 (AMPLIFIER MODE) 开关
用于切换放大器模式 (STEREO/BI-AMP)。
(“立体声完全双功放连接” (📖 第12页))

❽ F.C.B.S.端子
用于连接使用两个或多个此类装置的高音质播放系统。(📖 第11页)

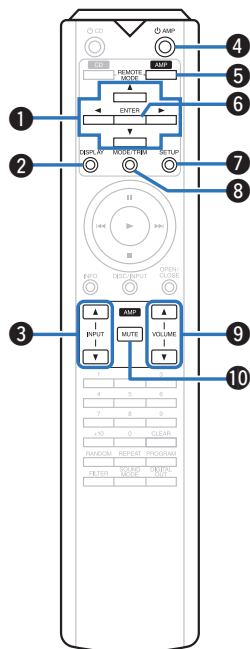
❾ F.C.B.S. ID 键
用于为 F.C.B.S.设置 ID 号。(📖 第12页)

❿ 交流电引入插座 (AC IN)
用于连接电源线。(📖 第16页)

遥控器

□ 操作本机

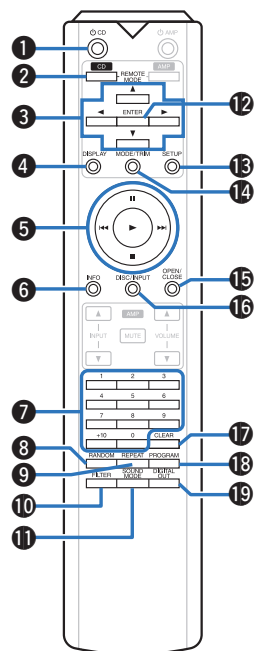
若要操作放大器，按 **REMOTE MODE AMP** 键将遥控器切换到放大器操作模式。



- 1 光标 (△▽◀▶) 键**
用于选择项目。
- 2 显示屏 (DISPLAY) 键**
开启/关闭显示屏。按住可开启/关闭照明灯。
- 3 输入源选择 (INPUT ▲▼) 键**
选择输入源。(☞ 第17页)
- 4 电源操作 (⏻ AMP) 键**
开启/关闭电源 (待机)。(☞ 第17页)
- 5 远程模式选择 (REMOTE MODE AMP) 键**
切换遥控到放大器控制模式。
- 6 确认 (ENTER) 键**
用于确定选择。
- 7 设置 (SETUP) 键**
用于在显示屏上显示设置菜单。(☞ 第20页)
- 8 音量平衡调节菜单 (MODE/TRIM) 键**
用于在显示屏上显示音量平衡调节菜单。(☞ 第18页)
- 9 音量 (VOLUME ▲▼) 键**
调节音量级。(☞ 第17页)
- 10 静音 (MUTE) 键**
此键使输出音频静音。(☞ 第18页)

CD 播放机操作

随附的遥控器除可用于控制本机外，还可用于控制 Marantz CD 播放机。若要操作 Marantz CD 播放机，按 REMOTE MODE CD 键将遥控切换到 CD 播放机操作模式。



- ❶ 电源操作 (⏻ CD) 键
- ❷ 遥控模式选择 (REMOTE MODE CD) 键
- ❸ 光标 (△▽◀▶) 键
- ❹ 显示屏 (DISPLAY) 键
- ❺ 系统键
 - 跳过 (⏮ / ⏭) 键
 - 停止 (■) 键
 - 播放 (▶) 键
 - 暂停 (⏸) 键
- ❻ 信息 (INFO) 键
- ❼ 数字 (0~9, +10) 键
- ❽ 随机 (RANDOM) 键
- ❾ 重复 (REPEAT) 键
- ❿ 滤波器 (FILTER) 键
- ⓫ 声音模式 (SOUND MODE) 键
- ⓬ 确认 (ENTER) 键
- ⓭ 设置 (SETUP) 键
- ⓮ 播放模式切换 (MODE/TRIM) 键
- ⓯ 打开/关闭 (OPEN/CLOSE) 键
- ⓰ 光碟/输入 (DISC/INPUT) 键
- ⓱ 清除 (CLEAR) 键
- ⓲ 编程 (PROGRAM) 键
- ⓳ 数字输出 (DIGITAL OUT) 键



- 当遥控器的操作模式设置为 CD 时，也可以进行基本的放大器操作，如切换输入源、调节音量和静音。
- 当使用时，请参阅其他设备的操作说明书。
- 遥控器可能不会操作某些产品。

连接方法

目录





连接扬声器	8
连接播放设备	10
连接录音设备	10
F.C.B.S.连接	11
连接前置放大器	15
连接带有遥控端子的设备	16
连接电源线	16

注

- 所有连接完成之前，请勿插上电源线。
- 请勿将电源线与连接电缆捆扎在一起，否则会产生交流声或杂音。

用于连接的电缆

根据连接的设备选择电缆。

扬声器电缆	
音频电缆	
平衡电缆	
遥控端子电缆	

连接扬声器

注

- 在连接扬声器之前，请从电源插座中拔下本机的电源插头。
- 连接时注意不要让扬声器电缆芯线露出扬声器端子。如果电缆芯线接触后面板或者+侧和-侧相互接触，可能会激活保护电路。（“保护电路”[\(第28页\)](#)）
- 在电源连接的情况下，切勿接触扬声器端子。否则可能导致触电。
- 使用阻抗在以下范围内的扬声器，以便与其使用相匹配。

本机上使用的扬声器端子	连接的扬声器数量	扬声器阻抗
扬声器 A (标准连接)	2 个 (一组)	4~16Ω/欧姆
扬声器 B	2 个 (一组)	4~16Ω/欧姆
SPEAKERS A 和 SPEAKERS B	4 个 (两组)	8~16Ω/欧姆
SPEAKERS A 和 SPEAKERS B (双线分音连接方法)	2 个 (一组)	4~16Ω/欧姆

连接扬声器电缆

请仔细检查连接至本机的左 (L) 声道和右 (R) 声道及 + (红) 极和 - (黑) 极，并确保正确连接声道和两极。

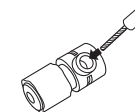
- 1 从扬声器电缆一端剥去约 10 毫米的铠装，然后搓捻或端接芯线。



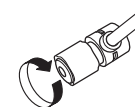
- 2 逆时针转动扬声器端子进行松动。



- 3 将扬声器电缆芯线完全插入扬声器端子。



- 4 顺时针转动扬声器端子进行紧固。



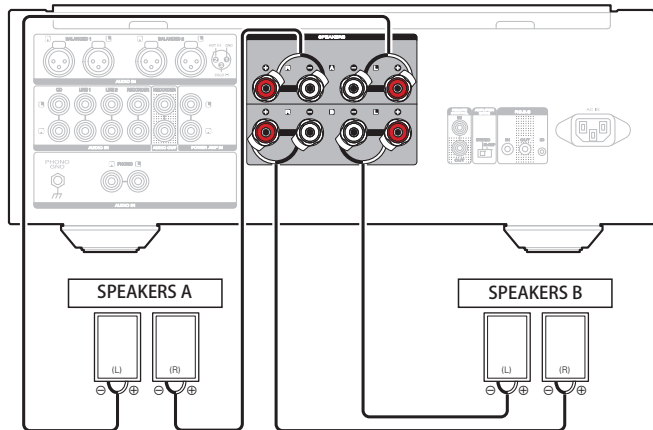
喇叭端子



扬声器连接

本机配备有两组扬声器端子（**SPEAKER A** 和 **SPEAKER B**）。一组扬声器可用于连接各组端子，并且可以连接全部两组扬声器。

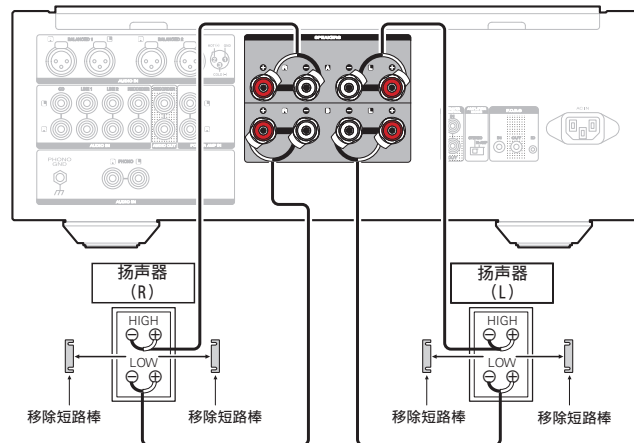
SPEAKERS A 和 **SPEAKERS B** 端子输出相同的信号。当仅连接一组扬声器时，可使用 **SPEAKERS A** 或 **SPEAKERS B** 端子。



双线分音连接方法

这种连接将限制播放时高频范围扬声器（高音扬声器）与低频范围扬声器（低音扬声器）之间的信号干扰降影响，让你聆听高品质的音乐播放。

当用可双线分音的扬声器进行双线分音连接时，将中、高频范围的端子连接至 **SPEAKERS A**（或 **SPEAKERS B**），低频范围端子则连接至 **SPEAKERS B**（或 **SPEAKERS A**）。

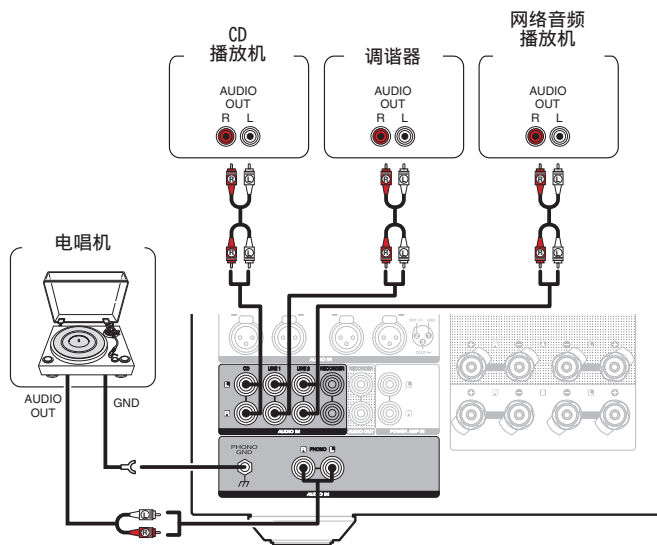


连接播放设备

你可将电唱机，调谐器，CD 播放机及网络音频播放机连接至本机。

根据要连接的电唱机唱头的类型，在设置菜单的“PHONO”部分中设置本机的唱机均衡器。（[第21页](#)）

如果将本机的输入源设定为“PHONO”，在未连接电唱机时你无意中调高音量，可能会从扬声器中听到交流声。



注

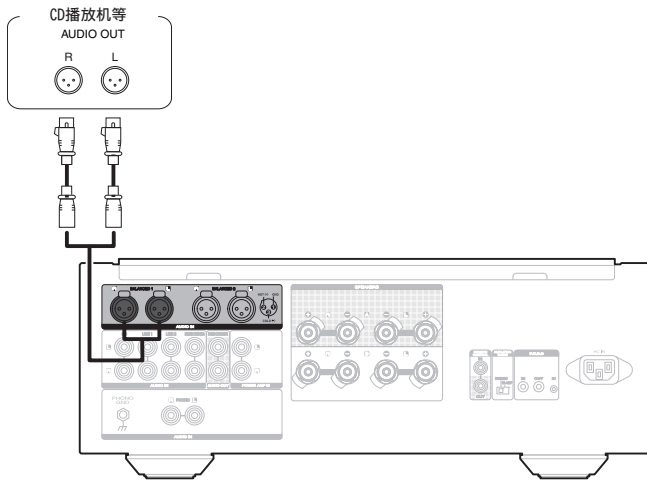
- 本机上的地线（PHONO GND）端子并不用于安全接地用途。若有大量噪音时连接了此端子，可减少噪音。请注意，根据电唱机的不同，连接地线可能会有增加噪音的反面效果。在这种情况下，没有必要连接地线。



- PHONO 输入端子配备短脚插头。取下连接电唱机的此插头。妥善保管好此短脚插头，防止丢失。

关于平衡接口

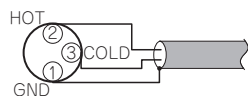
本机配备平衡和非平衡 2 种端子。平衡的端子有三个管脚，使得能够以平衡信号传输音频信号，从而减少外部噪音的影响。也具有可移动的锁定机构，从而降低端子区域的晃动，使连接高度可靠。



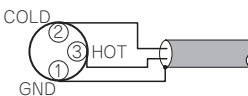
平衡端子的相位

供专业使用的 XLR 连接器在内部与以下两个系统之一相连。本机采用欧洲系统。

- 欧洲系统（② PIN=HOT ③ PIN=COLD）

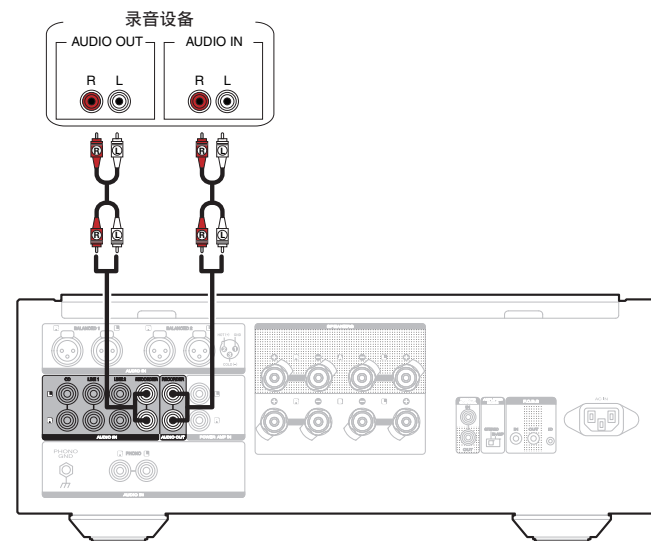


- 美国系统（② PIN=COLD ③ PIN=HOT）



如果通过平衡电缆将使用美国系统的产品与本机连接，再现的信号可能是反相的。若要纠正反相，请连接一端交换② PIN 和③ PIN 的 XLR 接头。

连接录音设备



注

- 切勿将短路插头插入录音输出端子（AUDIO OUT RECORDER）。否则会导致损坏。

F.C.B.S.连接

Marantz F.C.B.S. (Floating Control Bus System) 是用于在多个 PM-10 装置 (最多 4 个) 之间进行链路控制的高音质系统。每个装置通过事先注册的 ID 编号进行控制。ID 编号需要设置一个操作装置 (主机) 和一个从主机接收命令的从属装置 (辅机)。对于辅机, 按照从主机接收命令的序号注册 ID 编号。一旦注册 ID 编号, 本机可以进行链路控制, 例如: 输入选择, 音量控制, 开/关静音选择, 显示等。此外, 连接多个装置的 F.C.B.S. 具有可将本机的输出从立体声切换到单声道的特点, 从而本机可作为单声道输出放大器。按照各自的说明进行必要的设置。

F.C.B.S.连接准备

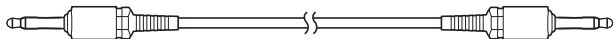
□ 进行 F.C.B.S. 连接

要使用多个 PM-10 装置, 除音频连接外需进行此连接。

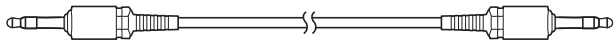
有关每种连接特点的详情, 请参阅各自的说明。

为各种要连接的装置准备正确数量的便携式音频连接电缆。以下两种类型的连接电缆都是适用的。

- $\Phi 3.5$ 单声道迷你插头 \leftrightarrow $\Phi 3.5$ 单声道迷你插头连接电缆



- $\Phi 3.5$ 立体声迷你插头 \leftrightarrow $\Phi 3.5$ 立体声迷你插头连接电缆

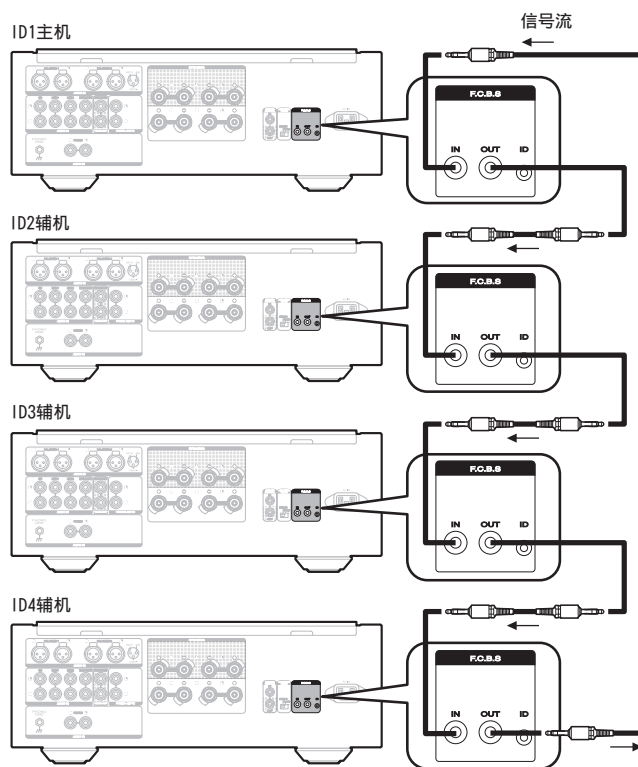


注

- 请勿连接带电阻的电缆。

□ 连接示例

在下列连接示例中, 一个 ID 编号为 1 的装置作为主机控制 ID 编号为 2 到 4 的所有其他辅机。



注

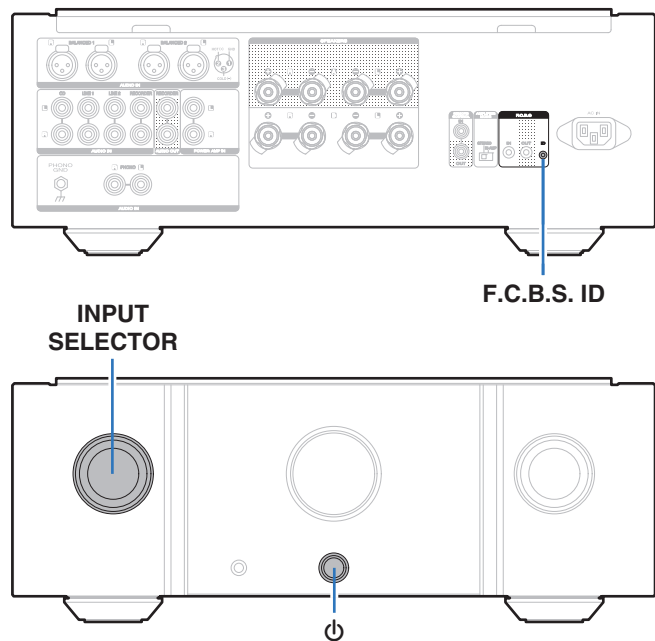
- PM-10 F.C.B.S. 功能仅适用于同种 PM-10 型号之间。
- 要开启/关闭多个 F.C.B.S. 所连接装置的电源, 开启电源时按照从最低到最高 ID 编号的顺序, 关闭电源时按照从最高到最低 ID 编号的顺序。

□ 如何为 F.C.B.S. 设置 ID 号

当本机打开时，显示屏将显示 ID 号三秒钟。

需要将主设备的 ID 号分配为 1。

对于从属设备，将其 ID 号设置为 2 至 4 中的任意一个数字。



- 1 按住后面板上的 F.C.B.S. ID 键时，按下 ⏻ 键。
- 2 旋转本机上的 INPUT SELECTOR 旋钮选择 ID 编号。
- 3 关闭本机。
- 4 再次开启本机。
 - 设置被保存。
 - 注册作为辅机的装置在显示屏上显示“SLAVE”。

注

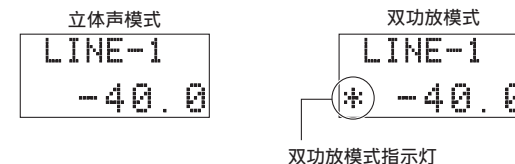
- 如果使用本机本身作为立体声放大器，将 ID 编号设置为“0”（默认设置为“0”）。
- 如果 ID 编号设置为非“0”值时，本机无法独立操作使用。

立体声完全双功放连接

此模式可将连接到本机的两个放大器作为一个单声道放大器使用。要使用此模式，需要两个 F.C.B.S. 所连接的 PM-10。

要切换此模式，当电源关闭时使用后面板上的放大器模式开关。

下图示例为立体声模式和双功放模式的显示。



双功放模式指示灯

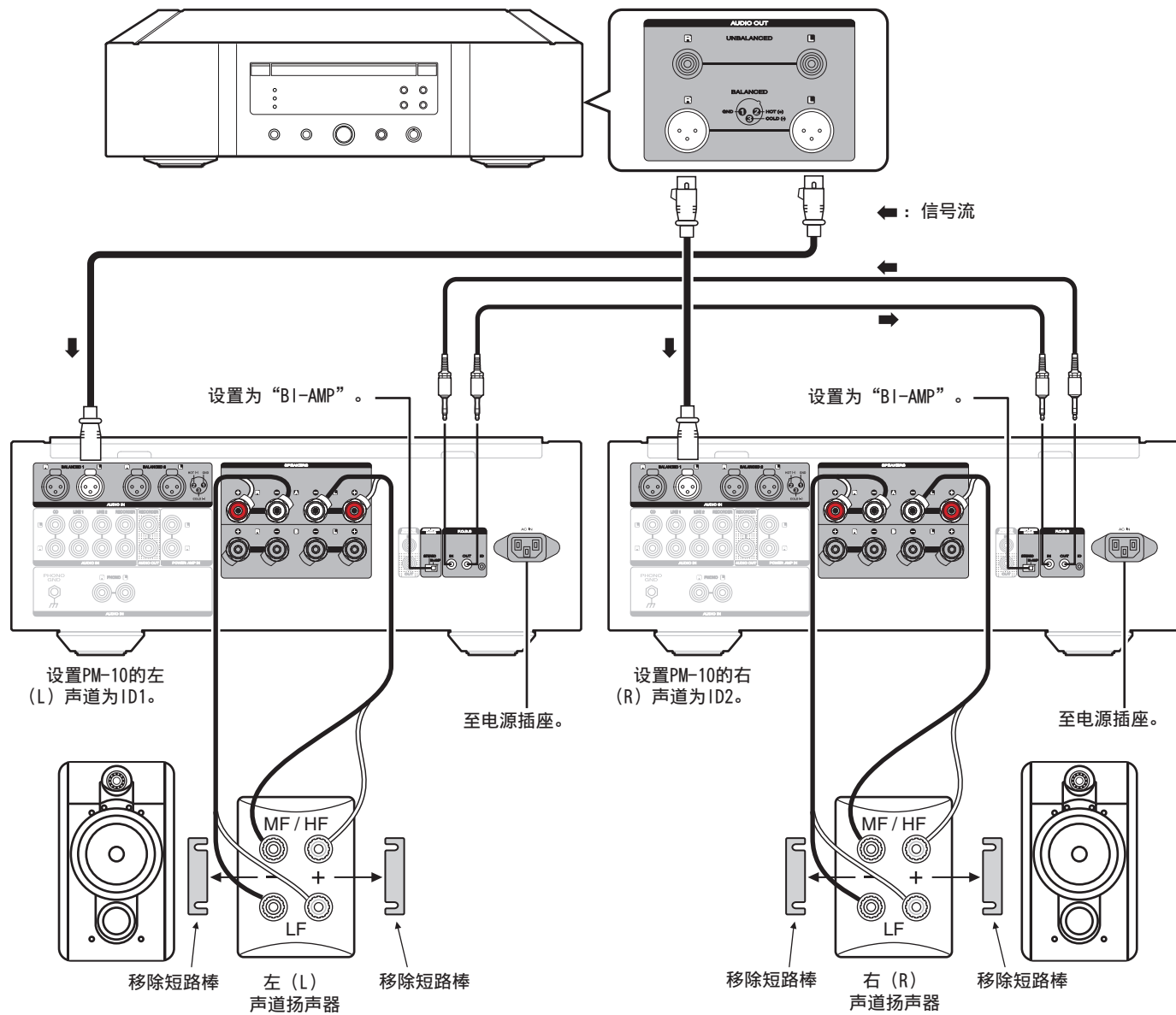
在双功放模式下，连接至左声道输入插口。右声道输入被禁用。

左右输出插口输出相同的信号。

注

- 在更改操作模式切换设置前，务必关闭本机的电源。再次开启电源，以激活新的设置。
- 在双功放模式期间，无法使用右（R）声道输入插口。
- 在双功放模式期间，输入到左（L）声道的信号从两个声道输出。因此，相同的信号从 RECORDER OUT、耳机插孔中的左（L）声道和右（R）声道输出。
- 使用完全双功放连接所连接的扬声器系统必须支持双功放连接。在连接扬声器前，请查看该扬声器附带的操作说明书或咨询制造商以确认是否它们支持双功放连接。

超级音频CD播放机等



5.1 多声道播放连接

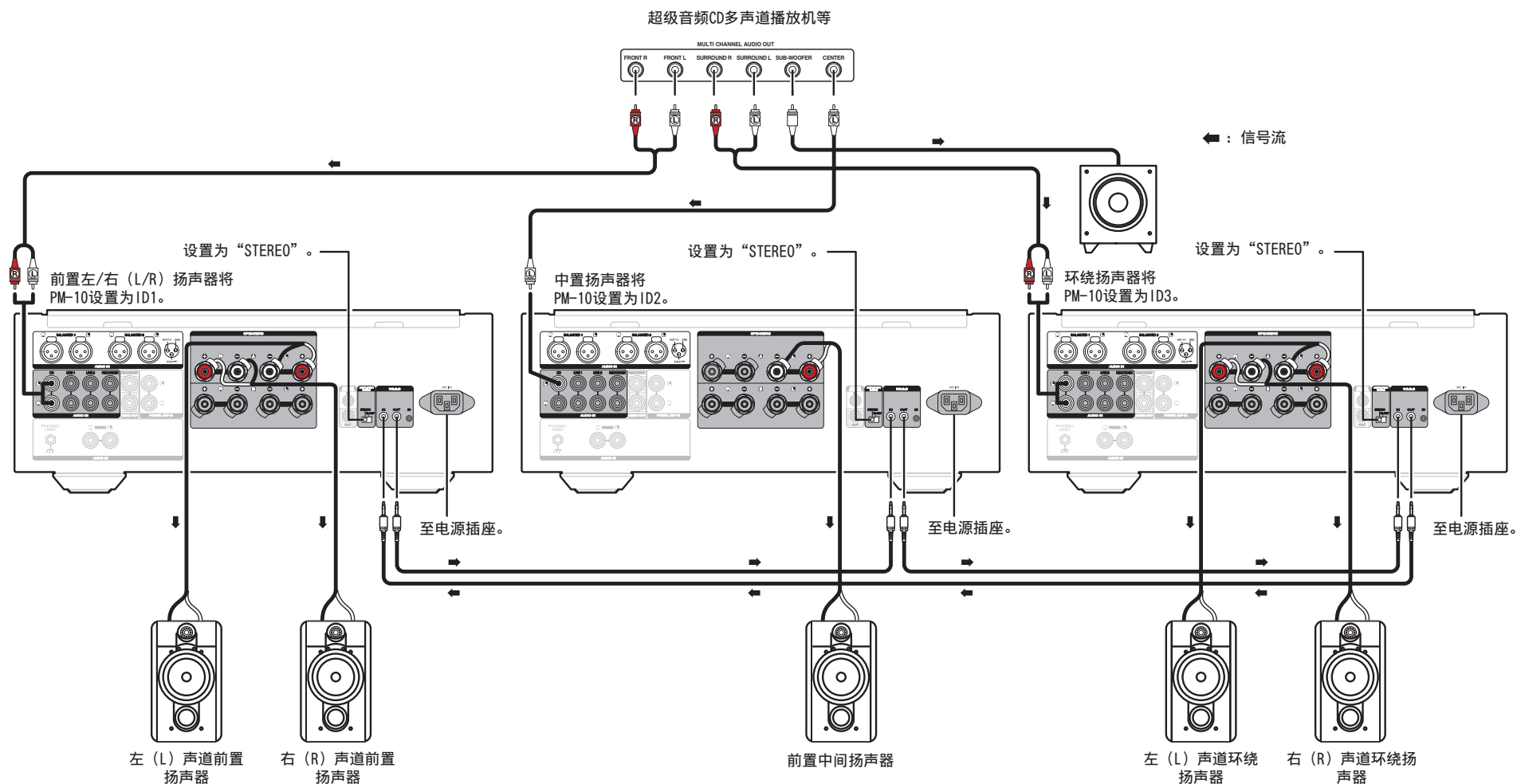
使用 F.C.B.S. 连接三个装置。对于 F.C.B.S. 连接，请准备 3 条音频连接电缆，请参阅 F.C.B.S.。(☞ 第 11 页)

将带有 5.1 声道模拟输出的播放机输出端子分别连接至三个装置。

如果使用低音炮，有关更多说明请查看低音炮附带的操作说明书。

按照“F.C.B.S. 连接时的 ID 编号设置方法”的说明设置三个放大器的 ID 编号。(☞ 第 12 页)

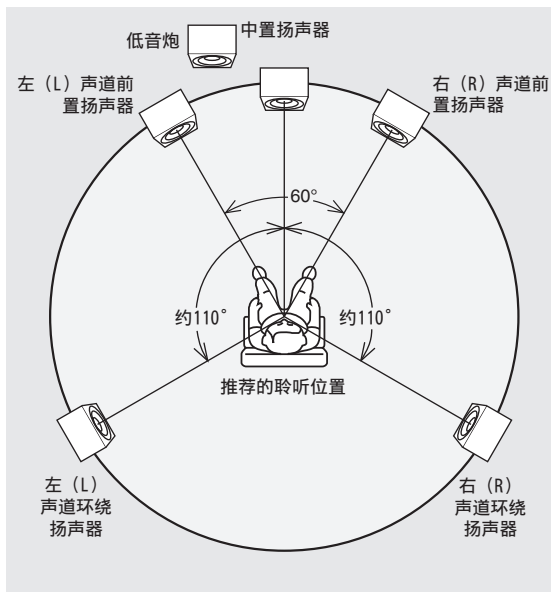
- 当 ID 1 装置操作时，ID 2 和 ID 3 装置将同步操作。



❑ 超级音频 CD 多声道音效的扬声器布置

为了欣赏最佳音效的超级音频 CD 多声道声音，推荐按照 ITU-R BS.775-1 国际电信联盟 (ITU) 指定的说明布置扬声器。超级音频 CD 多声道光碟被刻录并混合以达到依照 ITU-R BS.775-1 说明布置的扬声器系统最佳效果。

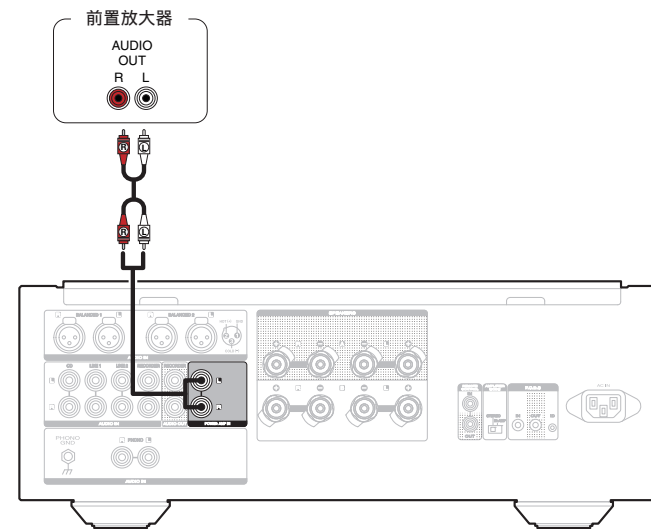
- 超级音频 CD 多声道光碟的音乐信号基本上使用 5 声道 (有时为 3~6 声道) 刻录，但在某些情况下，LFE (用于低音炮) 被刻录为第六声道。
- 每个光碟都会指示刻录了多少声道。
- 由于多声道光碟通常有 5 个声道，基本布局为 3 个扬声器前置，2 个扬声器后置。2 个前置，1 个中置，2 个环绕 (后置) 扬声器应围绕聆听点布置成一圈。如果使用不同类型的扬声器，从放大器调节音量平衡。
- 图示中的低音炮位置仅用于解释说明目的。它可以布置在房间的任何位置。有关连接和布置的说明，请查看低音炮附带的操作说明书。



- ITU (International Telecommunication Union) ITU 为联合国的特别组织。它由多个部门构成，其中之一为“无线广播部”。推荐中的 ITU-R BS 由关于广播 (音频) 操作的标准构成，其中之一为管理多声道立体声系统的 ITU-R BS.775-1 标准。

连接前置放大器

如果您使用前置放大器，按照下图所示连接，那么可将本机作为功率放大器使用。



1 旋转本机上的 INPUT SELECTOR 将输入源选择为“POWER AMP”。



- POWER AMP IN 端子配备短脚插头。取下连接前置放大器的此插头。妥善保管好此短脚插头，防止丢失。
- 无法使用遥控器上的输入源选择键选择“POWER AMP”。

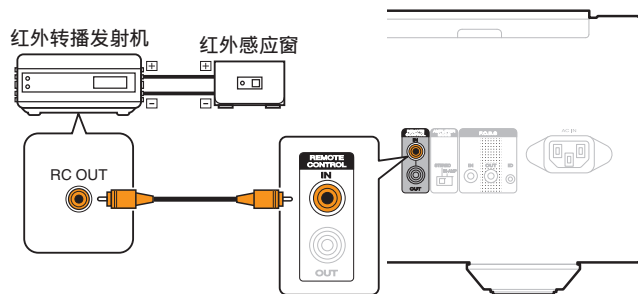
注

- 当输入源为 POWER AMP 时，音量调节、静音和平衡无效。调节前置放大器的音量。
- 当输入源设置为 POWER AMP 时，您不能使用遥控器选择输入源。
- 当输入源为 POWER AMP 时，主机以最大音量输出。播放前检查输入设备的输出等级，并相应地调节音量。

连接带有遥控端子的设备

通过本机上的 RC 无需视觉接触执行操作

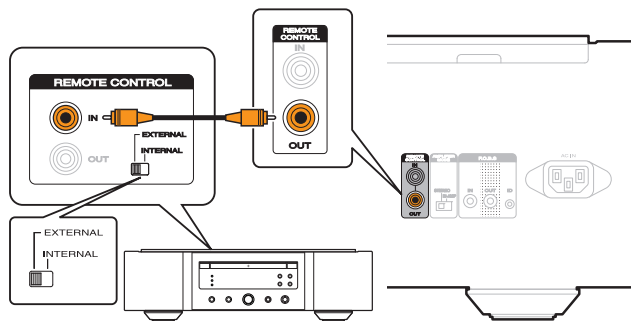
可将外接红外线接收器连接至 REMOTE CONTROL 端子，通过本机自带的遥控器对本机执行操作，而无需视觉接触。如果本机隐藏在柜子或角落，因此你无法使用遥控器直接对着设备，此时此功能是必需的。



远程连接 Marantz 音频设备

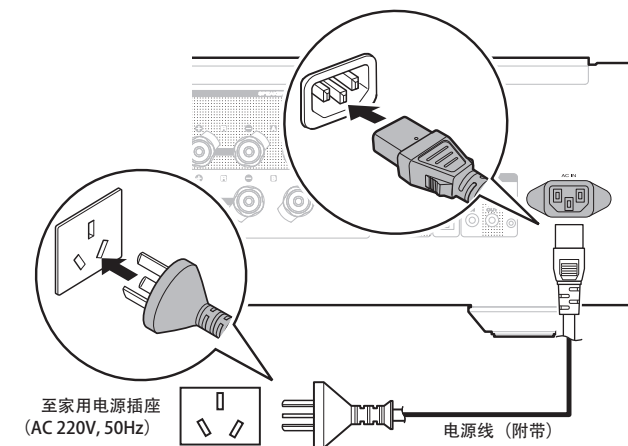
只需使用本机提供的远程连接电缆将 Marantz 音频设备连接至 REMOTE CONTROL IN/OUT 端子，即可发送遥控信号。

将所连音频组件后面板上的遥控开关设定到“EXTERNAL”，以使用此功能。



连接电源线

请在所有连接完成后连接电源线。



概述

连接方法

播放

设置

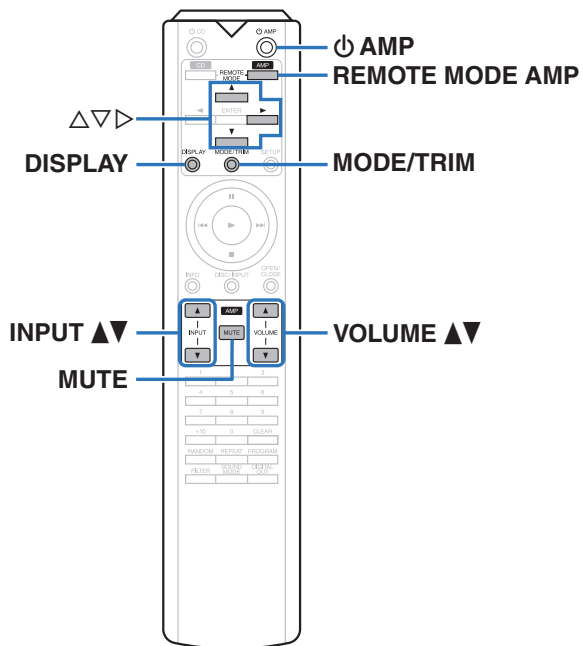
提示

附录

播放

□ 目录

开启电源	17
选择输入源	17
调节主音量	17
暂时关闭声音（静音）	18
调节左右声道平衡	18
关闭显示屏和照明灯	18
始终关闭照明灯	18
播放 CD	19
录音	19




开启电源

1 按本机上的 键开启电源。

- 电源指示灯亮蓝色。
- 待机指示灯闪烁红色，直到本机可以使用。




- 按遥控器上的  AMP 键从待机模式开启电源。
- 当本机处于待机模式时，也可旋转主机上的输入选择器（INPUT SELECTOR）开启电源。

□ 将电源切换到待机模式

1 按遥控器上的 AMP 键。

本机切换到待机模式时，STANDBY 指示灯亮红色。

注

- 即使电源处于待机模式时，但仍对某些电路供电。当长期离家或外出度假时，按主机上的  键关闭电源，或从插座上拔掉电源线。

选择输入源

1 使用 INPUT ▲▼ 键选择要播放的输入源。

显示屏上显示选择的输入源。



- 也可旋转主机上的 INPUT SELECTOR 旋钮选择输入源。

调节主音量

1 使用 VOLUME ▲▼ 键调节音量。



- 您还可以通过在主机上打开转动 VOLUME 旋钮调整音量。

暂时关闭声音（静音）

1 按 MUTE 键。

显示屏上显示“ATT”，声音静音。



- 若要取消静音，请再次按 MUTE 键。

□ 设置声音静音时的衰减电平

衰减电平可以设置为-20 dB、-40 dB 或-∞。

- 出厂默认设置为-∞。

1 按住 MUTE 键 2 秒钟或更长时间。

显示屏上将显示衰减电平。

2 按 MUTE 键。

每次该键被按下时，将更改衰减电平设置值。



- 如果 2 秒钟未操作，则保存当前的设置，显示屏恢复正常。

调节左右声道平衡

左右声道的音量可以在 0.0 - 9.0 dB 的范围内以 0.5 dB 的步长进行调节。

出厂默认设置为 0.0 dB（最大）。

1 按 MODE/TRIM 键。

本机进入电平调节模式。

- 左声道电平值闪烁。

2 使用 Δ / ∇ 键调节左声道电平。

3 按 \triangleright 键。

调节模式选择右声道。

- 右声道电平值闪烁。

4 使用 Δ / ∇ 键调节右声道电平。

5 按 MODE/TRIM 键。

本机退出调节模式。

- 如果您使用 F.C.B.S.连接 (见第 11 页)连接了“SLAVE”（从属）设备，则前进到从属设置。

关闭显示屏和照明灯

可以停止显示屏电路操作以尽量减少来自显示屏和显示屏电路的噪音，以免干扰模拟音频输出信号。

1 按 DISPLAY 键。

每次按 DISPLAY 键，将同时开启/关闭显示屏和照明灯（蓝色）。



- 如果在显示屏关闭时操作 VOLUME 旋钮或其他控制装置，显示屏将再次开启。完成操作时，约 2 秒钟后显示屏将自动关闭。

始终关闭照明灯


无论显示屏开启/关闭，下列步骤可始终让照明灯关闭。

1 当显示屏开启点亮时，按住 DISPLAY 键持续两秒以上。

当照明灯关闭时，按住 DISPLAY 键持续两秒以上，以返回到正常设置。


播放 CD

本节以从 CD 播放为例。

- 1 按本机上的  键开启电源。**
- 2 使用 INPUT ▲▼ 键将输入源切换为 “CD”。**
本机的显示屏将显示 “CD” 信息。
- 3 播放 CD。**
- 4 使用 VOLUME ▲▼ 键调节音量。**

录音

输入到本机的音频信号可输出到外部录音设备。当录制连接到本机的播放设备中的音频时，音频录制过程中播放设备仍可连接到本机。

- 1 按本机上的  键开启电源。**
- 2 按 INPUT ▲▼ 键切换到您想要录制的输入源。**
本机的显示屏将显示选定的输入源。
- 3 开始录音。**
 - 有关操作的信息，请参阅录音设备的操作说明书。

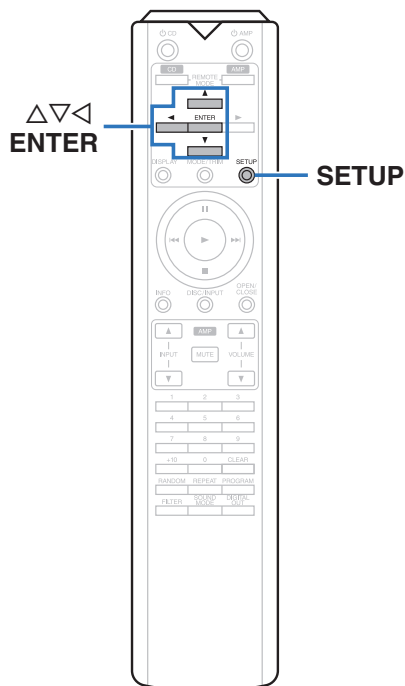
设置

菜单图

默认情况下，本机定义了推荐设置。您可以根据现有系统和参数自定义本机。

设置项目	说明	页码
PUREST	设置最纯净音质模式，此模式具有最高音质。此模式通过停止本机中的某些电路来限制可能影响音质的噪声。	<u>21</u>
PHONO	根据要连接的唱机唱头的类型或阻抗设置本机的唱机均衡器。	<u>21</u>
AUTO STBY (Auto Standby)	设置当本机处于停止模式持续 30 分钟以上时是否自动切换本机到待机模式。	<u>21</u>

菜单操作



1 按 SETUP 键。

显示屏上显示菜单。

2 使用 Δ / ∇ 键选择要设置或操作的文件，然后按 ENTER 键。

3 使用 Δ / ∇ 键更改所需的设置。

4 按 ENTER 键确认该设置。

- 若要返回至上一个项目，按 \triangleleft 键。
- 若要退出菜单，可在菜单显示的情况下按 SETUP 键。
显示返回到正常显示。

PUREST

通过停止所有以下电路，可以抑制影响音质的噪声源，实现更高音质的播放。

- 录制输出电路
- 无信号状态检测电路
- 耳机电路

ON: 启用高音质模式(PUREST 模式)。

OFF
(默认): 禁用高音质模式(PUREST 模式)。



- 当 PUREST 模式开启时
 - 录音机输出接口的音频输出停止。
 - 自动待机功能停止工作。
 - 当连接了耳机时，耳机电路被激活，耳机会输出声音。

PHONO

根据要连接的唱机唱头的类型或阻抗设置本机的唱机均衡器。

MM
(默认): 对于 MM 唱头需设置此项。

MC Low: 对于小于 10Ω/欧姆的 MC 唱头使用此设置。

MC High: 对于大于或等于 10Ω/欧姆的 MC 唱头使用此设置。

注

- 如果执行了更改此设置的操作，则更改后约 10 秒钟会输出播放声音。（待机指示灯闪烁红色，直到本机可以使用。）

AUTO STBY (Auto Standby)

设置持续 30 分钟没有输入信号和操作时是否自动切换本机到待机模式。

ON: 自动待机模式。

OFF
(默认): 禁用自动待机模式。



- 显示屏将显示本机进入待机模式前三分钟的剩余时间。
- 在 F.C.B.S. 连接中，仅 ID 1 主机激活自动待机模式。如果在没有音频输入的情况下操作 ID 1 主机，请将自动待机模式设置为关闭。

提示

□ 目录

提示

我想调节静音时的衰减电平	23
我想关闭本机主面板两侧的照明灯	23
我想使用两个或更多的这些设备进行高音质播放	23
我想使用本机的遥控器操作 Marantz CD 播放机	23
我想使用双线分音兼容扬声器	23
我想将本机用作功率放大器	23
我想停止本机的某些电路，享受更高音质的播放	23

故障诊断

电源无法开启/电源自动关闭	24
使用遥控器无法执行操作	25
不发出声音	25
所需声音没有发出	26
声音中断或出现噪音	26
出错信息	26

提示

我想调节静音时的衰减电平

- 衰减电平可以设置为-20 dB、-40 dB 或-∞。(🔍 第 18 页)

我想关闭本机主面板两侧的照明灯

- 关闭照明灯设置。(🔍 第 18 页)

我想使用两个或更多的这些设备进行高音质播放

- 使用立体声完全双功放连接。(🔍 第 12 页)
- 使用多声道播放连接。(🔍 第 14 页)

我想使用本机的遥控器操作 Marantz CD 播放机

- 按遥控器上的 REMOTE MODE CD 键将遥控器切换到 CD 播放机操作模式。(🔍 第 7 页)
- 也请参阅 CD 播放机的操作说明书。

我想使用双线分音兼容扬声器

- 本机兼容双线分音连接。通过双线分音连接欣赏高品质播放。(🔍 第 9 页)

我想将本机用作功率放大器

- 将前置放大器连接到本机的 POWER AMP IN 接口。(🔍 第 15 页)

我想停止本机的某些电路，享受更高音质的播放

- 将菜单中的“PUREST”设置为“ON”。(🔍 第 21 页)

故障诊断

若出现问题，请先检查以下各项：

1. 连接是否正确？
2. 是否按照操作说明书的说明操作本机？
3. 其他设备是否正常操作？

如果本机无法正确操作，请查看本节中的相应症状。

如果症状与此处介绍的所有症状都不相符，请咨询您的经销商，可能是由于本机故障而导致的。在这种情况下，请立即断开电源，并与购得本机的商家联系。

❑ 电源无法开启/电源自动关闭

症状	原因/解决方案	页面
电源无法开启。	<ul style="list-style-type: none">• 检查电源插头是否已正确插入电源插座中。	<u>16</u>
电源自动关闭。	<ul style="list-style-type: none">• 已开启自动待机模式。当超过约 30 分钟后无音频输入且本机无操作时，本机将自动进入待机模式。要禁用自动待机模式，在菜单上将“AUTO STBY”（自动待机）设定为“OFF”（关闭）。	<u>21</u>
电源关闭， STANDBY （待机）指示灯约每 0.5 秒以红色闪烁一次。	<ul style="list-style-type: none">• 由于本机内部温度升高，已激活保护电路。请在电源切断的状态下，等待约 1 小时，直至本机温度充分下降后，再接通电源。	<u>28</u>
	<ul style="list-style-type: none">• 请在通风良好的位置重新安装本机。	—
	<ul style="list-style-type: none">• 检查扬声器的连接。由于扬声器电缆芯线彼此接触或芯线与端子断开而与本机后面板接触，所以保护电路可能已被激活。拔出电源线，将芯线紧紧地再次捻在一起或进行终端接触处理等，然后再次重新连接。	<u>8</u>
	<ul style="list-style-type: none">• 调低音量，重新开启电源。	<u>17</u>
	<ul style="list-style-type: none">• 本机的放大器电路失效。拔掉电源线，联系客户修理中心。	—

❑ 使用遥控器无法执行操作

症状	原因/解决方案	页面
使用遥控器无法执行操作。	• 电池耗尽。更换为新电池。	<u>2</u>
	• 在距本机约 7 米的距离以内的 30°角范围内操作遥控器。	<u>2</u>
	• 移开本机和遥控器之间的任何障碍物。	—
	• 遵照 ⊕ 和 ⊖ 标记，以正确方向插入电池。	<u>2</u>
	• 机器的遥控器感应窗受强光（直射阳光，逆变式荧光灯等）直射。将机器移至遥控感应窗不受强光直射的地方。	—
	• 使用 3D 视频设备时，本机遥控器可能因设备（如电视和 3D 观看用眼镜）之间红外通信的影响而无效。在这种情况下，请调整具有 3D 通信功能的设备的方向及其距离，以确保不会影响本机遥控器的操作。	—
	• 按 REMOTE MODE AMP 键，将遥控操作模式切换为“AMP”。	<u>6</u>

❑ 不发出声音

症状	原因/解决方案	页面
扬声器不发出声音。	• 检查所有设备的连接。	<u>8</u>
	• 将连接电缆全部插入。	—
	• 检查输入端子和输出端子是否未接反。	—
	• 检查电缆是否有损坏。	—
	• 检查扬声器电缆是否已正确连接。检查电缆芯线是否与扬声器端子的金属部分接触。	<u>8</u>
	• 紧紧地固定扬声器端子。检查扬声器端子是否有松动。	<u>8</u>
	• 检查是否选择了正确的输入源。	<u>17</u>
	• 调节音量。	<u>17</u>
	• 取消静音模式。	<u>18</u>
• 连接耳机后扬声器无声音输出。	<u>4</u>	

□ 所需声音没有发出

症状	原因/解决方案	页面
指定的扬声器不发出声音。	• 检查扬声器电缆是否已正确连接。	8
	• 调节左右声道平衡。	18
左侧和右侧立体声颠倒了。	• 检查左侧和右侧扬声器是否连接至正确的扬声器端子。	8

□ 声音中断或出现噪音

症状	原因/解决方案	页面
播放唱片时，声音失真。	• 调节至适当针压。	—
	• 检查唱针尖。	—
	• 更换唱头。	—
播放唱片时，扬声器中发出交流声。	• 检查电唱机是否正确连接。	10
	• 如果电唱机附近存在电视机或 AV 设备，此类设备会干扰播放声音。将电唱机安装在尽可能远离电视机或其他 AV 设备的位置。	—
当播放唱片过程中音量较高时，扬声器中发出交流声。(啸叫现象)	• 尽可能将电唱机和扬声器相互远离放置。	10
	• 扬声器的振动通过地面传给播放机。使用垫子等吸收扬声器的振动。	—

出错信息

当通过 F.C.B.S.连接多个放大器时，显示屏上可能显示下表所述的错误信息。在此情况下，ID 编号设置或远程电缆连接可能会出现故障。检查 ID 编号设置或远程电缆连接，请参阅下表。有关 ID 编号设置的详情，请参阅“如何为 F.C.B.S.设置 ID 号”([图 12 页](#))。

指示	含义	原因/解决方案
ERROR 02	多个放大器的 ID 编号都被分配为 2。	• 为各放大器分配不同的 ID 编号。
ERROR 03	多个放大器的 ID 编号都被分配为 3。	
ERROR 04	多个放大器的 ID 编号都被分配为 4。	
ERROR 11	ID 编号为 2~4 的放大器无法与 ID 编号为 1 的放大器通信。	• 如果 ID 编号为 1 的放大器未开启，请将其开启。 • 检查远程电缆是否已正确连接。
ERROR 12	ID 编号为 1 的放大器无法与 ID 编号为 2~4 的放大器通信。	• 如果多个放大器的 ID 编号都被分配为 1，请正确设置 ID 编号。 • 如果 ID 编号为 1 的放大器连接了 ID 编号为 0 的放大器，请正确设置 ID 编号。 • 检查远程电缆是否已正确连接。

保修和修理

□ 保修

- 本产品提供保修。
保修应由商店提供，务必检查“商店名称和购买日期”等。请仔细阅读内容，并妥善保管。

□ 保修期间的修理

我们将根据保修卡中所述的条款和条件提供修理。
请参见保修卡中的详细信息。

注

- 请注意如果未提供保修卡，将收取修理费用。

□ 保修到期后的修理

如果可修理，我们将根据您的要求提供有偿修理。

□ 备件的保持期

本机中对性能有关键作用的备件的保持期为制造后的五年。

□ 请求修理时

请求修理前

- 请阅读操作说明书中的“故障诊断”。
- 未正确使用功能时，可能需要请求修理。请阅读操作说明书，并检查产品搬运。

请求修理时

- 如果必须请求修理，建议保留包装材料。

□ 请求修理时，需要以下信息

- 您的姓名、地址和电话号码。
- 产品名称…位于操作说明书的封面。
- 序列号…位于保修卡上和产品背后。
- 问题或异常现象的详细说明。

□ 客户个人信息

- 请务必事先知悉，我们将复制保修，其中包含客户提供的信息，可用于后续维修活动和保修期间修理后的安全监测活动。
- 产品保修无意限制客户对保修发行商(即担保人)和其他业务拥有的合法权利。

术语解释

MM/MC 唱头

有两种类型的电唱机唱头 MM (Moving Magnet) 和 MC (Moving Coil)。由于这两种类型的唱头输出等级不同，必须根据电唱机的唱头类型切换安装在本机上的电唱机均衡器设置。在设置菜单的“PHONO”部分更改此设置。(☞ 第 21 页)

扬声器阻抗

是指交流阻抗值，以 Ω (欧姆) 为单位。
该值越小，则获得的功能越大。

保护电路

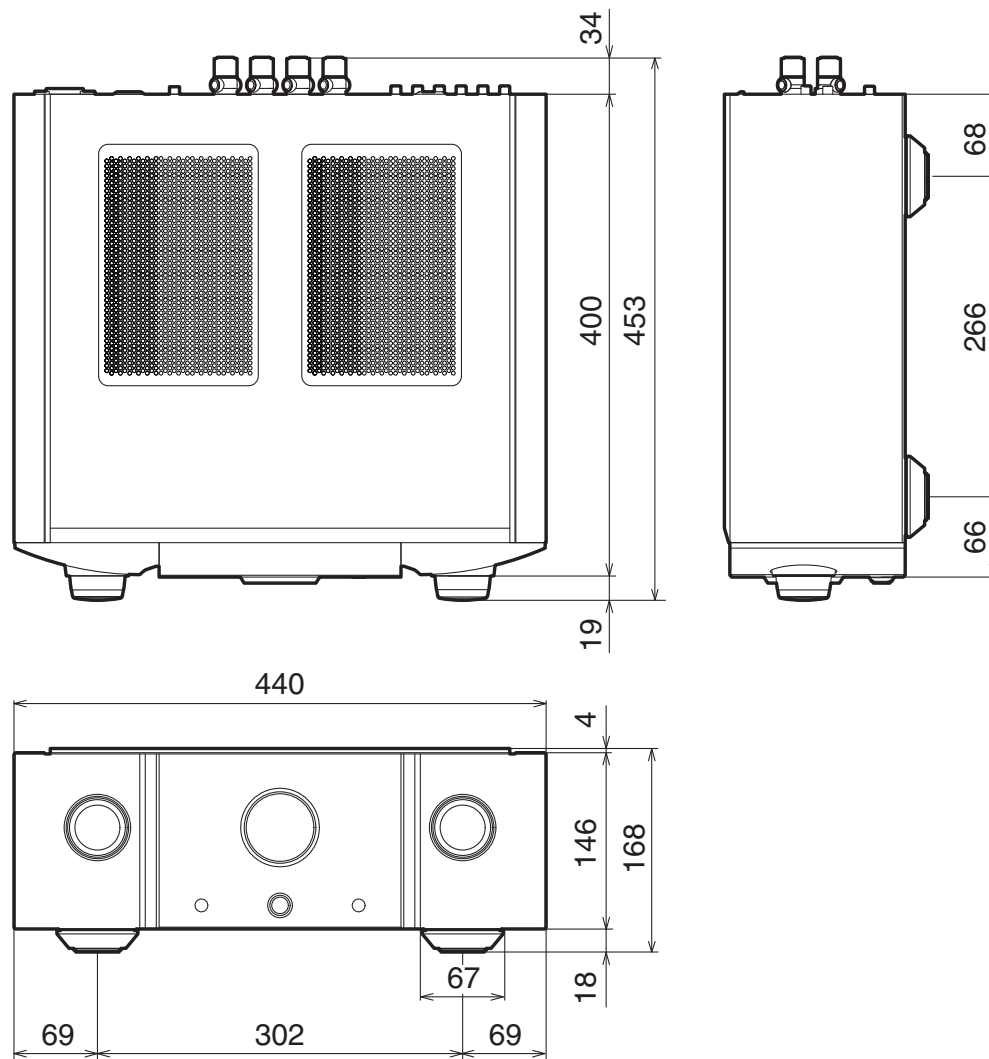
采样是指以规则的间隔采集声波 (模拟信号) 读数，并以数字化的格式表达声波的波幅 (产生数字信号)。
如果本机出现故障，电源指示灯将闪烁红色，同时本机将切换到待机模式。

规格

• RMS 电源输出（同步双声道驱动）：	200W x 2（8Ω/欧姆负荷，1kHz，T.H.D. 0.05%） 400W x 2（4Ω/欧姆负荷，1kHz，T.H.D. 0.1%）
• 总谐波失真 （1 kHz，两个声道同时驱动，100 W，8 Ω/欧姆负荷）：	0.005%
• 频率响应（CD，1W，8Ω/欧姆负荷）：	5Hz~50kHz ±3dB
• 阻尼系数（8Ω/欧姆负荷，20Hz~20kHz）：	500
• 输入灵敏度/输入阻抗	
PHONO（MC Low）：	280μV / 33Ω/欧姆
PHONO（MC High）：	280μV / 133Ω/欧姆
PHONO（MM）：	2.6mV / 47kΩ/千欧姆
BALANCED：	880mV / 40kΩ/千欧姆
CD/LINE/RECORDER：	440mV / 20kΩ/千欧姆
POWER AMP：	1.5V / 20kΩ/千欧姆
• 最大允许电唱机输入电平（1kHz）：	
MC：	8mV
MM：	80mV
• RIAA 偏差（20Hz~20kHz）：	±0.5dB
• 信噪比（S/N）（IHF-A，8Ω/欧姆负荷）	
PHONO（MC）：	76dB（0.5mV 输入，1W 输出）
PHONO（MM）：	88dB（5mV 输入，1W 输出）
BALANCED：	111dB（4V 输入，额定输出）
CD/LINE/RECORDER：	111dB（2V 输入，额定输出）
• 电源要求：	AC 220V，50Hz
• 功率：	270W
• 待机模式下的功耗：	0.3W

产品规格及设计若因改进而有所变化，恕不另行通知。

□ 尺寸 (单位: 毫米)



□ 重量: 21.3 千克

概述
连接方案
原理
重量
提示
附录

索引

🔊 B

保护电路 28

🔊 C

菜单图 20

CD 播放机 10, 19

🔊 F

F.C.B.S. 11

🔊 G

故障诊断 24

🔊 H

后面板 5

🔊 J

静音 18

🔊 L

录音设备 10

🔊 P

普通唱盘 10

🔊 Q

前面板 4

🔊 S

输入源 17

双线分音 9

🔊 T

提示 23

调谐器 10

🔊 W

网络音频播放机 10

🔊 X

显示屏亮度 18

🔊 Y

扬声器 8

扬声器阻抗 28

遥控连接 16

遥控器 6

音量 17

🔊 Z

自动待机模式 21







www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

Printed in Japan 5411 11351 00AM

Copyright © 2017 D&M Holdings Inc. All Rights Reserved.